



Mitteilungen aus dem Walddorf an der Reuss

GEMEINDEVERWALTUNG MÜLLIGEN

Mo	09.00 – 11.00	Geschlossen
Di	09.00 – 11.00	14.00 – 16.00
Mi	09.00 – 11.00	14.00 – 16.00
Do	09.00 – 11.00	14.00 – 16.00
Fr	Geschlossen	Geschlossen

Gerne können Sie telefonisch Termine ausserhalb der Öffnungszeiten vereinbaren.

KONTAKT

Stockfeldstrasse 1, 5243 Mülligen
056 265 12 70
www.muelligen.ch
gemeindekanzlei@muelligen.ch
finanzverwaltung@muelligen.ch

Dorffest 750 Jahre Mülligen 30. Juni bis 2. Juli 2023



DER GEMEINDERAT INFORMIERT

Liebe Mülligerinnen, liebe Mülliger

An der diesjährigen «Sommergmeind» vom 16. Juni 2023 fanden 142 stimmberechtigte Personen bei schönstem Sommerwetter den Weg in die Mehrzweckhalle. Eine solch hohe Besucherzahl wurde, nach meinen Kenntnissen, noch nie erreicht. Mit spürender Spannung warteten alle Anwesenden auf das Traktandum Nummer 4, dem Projektierungskredit Gemeindegemeinschaft der Gemeinden Birr, Birrhard, Lupfig und Mülligen. Dabei folgten 139 Personen dem Vorschlag des Gemeinderates, den Antrag abzulehnen. Wie aus der Aargauer Zeitung zu lesen war, - *ist dies eine wichtige Weichenstellung für unser so geliebtes Walddorf an der Reuss* - was für uns alle, ob Gemeinderäte oder Verwaltung, sehr wichtig ist. Wir wollen uns nicht abschotten, eigenbrötlerisch oder gar als Aussenseiter auftreten. Wir wollen aktiv mit den umliegenden Gemeinden Gespräche führen und uns konstruktiv in alle Richtungen austauschen.

Das nächste Highlight steht nun vor der Tür. Mit unserem Dorffest vom 30. Juni bis 2. Juli 2023 freuen wir uns auf aufregende drei Tage. Mit Stolz durften wir viele tolle Act's engagieren. Unser Headliner Philipp Fankhauser wird bei uns in Mülligen sein zweitletztes Konzert vor seiner Pause austragen. Da hoffen wir natürlich auf viele Besucherinnen und Besucher von nah und fern. Im Voraus möchten wir uns vom OK-Team bei allen fleissigen Helfenden herzlich für ihre Arbeitseinsätze bedanken. Wir sehen dies nicht als Selbstverständlichkeit an und sind überaus dankbar, dass sie ihre wertvolle Freizeit für unser Dorf opfern.

Sehr schön zu sehen ist, wie sich langsam das Dorf für das Fest herausputzt. Mit viel Liebe werden an privaten Gebäuden Fest-Logos angebracht und wunderschön dekoriert. Dies zeigt uns, dass die Vorfreude bei der Bevölkerung stetig steigt. Auch die Vereine bereiten ihre Beizen mit viel Herzblut vor und wie man sieht, ist kein Aufwand zu gross. Es ist zunehmend spannend, einen Spaziergang durch das Dorf zu machen und täglich die Veränderungen wahrzunehmen.

Es grüsst Sie herzlichst und bis bald bei...Es Dorf. Es Rad. Es Fäscht.

Beatrix Rosolen, Gemeinderätin

AGENDA

28.06.2023

Schiessen Erwachsene

30.06.2023 – 02.07.2023

Dorffest 750 Jahre Mülligen

05.07.2023

Chrabbeln – Chrabbelgruppe

07.07.2023

Jassrunde Jassclub Mülligen

13.07.2023

Senioren Mittagstisch mit Doris Huber

21.07.2023

Jassrunde Jassclub Mülligen

10.08.2023

Senioren Mittagstisch mit Doris Huber

11.-13.08.2023

Turnfahrt – Männerriege Mülligen

12.08.2023

Faustballturnier Endingen – Männerriege

12.08.2023

Schiessen Jugend

18.08.2023

Jassrunde Jassclub Mülligen

22.08.2023

Grillplausch – Gemeinn. Frauenverein

23.08.2023

Schiessen Jugend und Erwachsene

25.08.2023

Papiersammlung

28.08.2023

Minigolf – Landfrauenverein

Informationen

Mülliger Trinkwasser

Nitratwert 38.2 mg/l (26.06.2023)

Aufgrund technischer Probleme wird ausschliesslich REWA Wasser bezogen, obwohl der Nitratwert unter dem Grenzwert liegt.

Nitratwert des REWA-Wassers (Durchschnittswert): 17.25 mg/l

www.rewa.swiss

Öffnungszeiten während den Sommerferien

Die Verwaltung ist während den Sommerferien wie folgt geöffnet:

Montag – Donnerstag: 09.00 Uhr bis 11.00 Uhr

Freitag: geschlossen

Gerne können Sie telefonisch ausserhalb der Öffnungszeiten einen Termin vereinbaren. Die Verwaltung wünscht Ihnen schöne und erholsame Ferien.

Verwaltung von 31. Juli – 1. August 2023 geschlossen

Aufgrund von Wartungsarbeiten am Server bleibt die Verwaltung am 31. Juli 2023 und am 1. August 2023 aufgrund des nationalen Bundesfeiertags geschlossen.

Gemeinderatssitzung vom 6. und 19. Juni 2023

Baubewilligung

Bauherr: Franziska Näf, Blumenweg 5, 5243 Mülligen

Projektverfasser: Franziska Näf, Blumenweg 5, 5243 Mülligen

Bauvorhaben: Hasengehege

Ortslage: Parzelle 490, Blumenweg 5

Baubewilligung

Bauherr: Corinne und Roland Vogt, Kindergartenweg 8, 5243 Mülligen

Projektverfasser: Architekturbüro Andreas Berger AG, Kirchenrain 2, 5610 Wohlen

Bauvorhaben: Einbau Dachlukarne

Ortslage: Parzelle 501, Kindergartenweg 8

Baubewilligung

Bauherr: Sherif, Sedat & Xhevat Berisha, Winkelstrasse 10, 5304 Endingen

Projektverfasser: rpg architekten sia ag, Mellingerstrasse 20, 5400 Baden

Bauvorhaben: Energetische Sanierung Mehrfamilienhaus und Heizungsersatz durch innen aufgestellte Wärmepumpe.

Ortslage: Parzelle 525, Stockfeldstrasse 2

Teilweise Baubewilligung

Bauherr: Armin Bracher, Trotte 4, 5243 Mülligen

Projektverfasser: Werner Ehrensperger, Rebhalde 17, 8166 Niederweningen

Bauvorhaben: Parkplatzvergrösserung

Ortslage: Parzelle 602, Birrfeldstrasse 26

Bewilligung Anlässe

Der Gemeinderat Mülligen hat die Bewilligungen für die Durchführung folgender Anlässe erteilt:

- Das Poloturnier „Milchkessel“ vom 24. bis 25. Juni 2023 und das Poloturnier „Ladies Cup“ vom 5. bis 6. August 2023 an Largovia Polo.
- Turnerabend 2023 an den Wochenenden vom 2. und 3. Dezember 2023 sowie 9. und 10. Dezember 2023 an den STV Mülligen.

Jubilaregeburtstage

Birgit Huber

Birgit Huber feierte am 1. Juni 2023 ihren 80. Geburtstag. Der Gemeinderat gratuliert ihr ganz herzlich und wünscht ihr viel Glück und Gesundheit für die kommenden Lebensjahre.

Marie Louise Hauser

Marie Louise Hauser feierte am 2. Juni 2023 ihren 92. Geburtstag. Der Gemeinderat gratuliert ihr ganz herzlich und wünscht ihr viel Glück und Gesundheit für die kommenden Lebensjahre.

Fotoalbum Seniorenausflug 2023

Am 17. Mai 2023 fand der jährliche Seniorenausflug nach Hallau in die Rebberge statt. Um die besonderen Momente an diesem Tag festzuhalten, wurde ein Fotoalbum erstellt. Gerne teilen wir Ihnen mit, dass das Album bei uns eingetroffen ist. Es enthält eine Vielzahl von Bildern, welche die Schönheit der Landschaft, die Geselligkeit der Teilnehmenden und die fröhliche Atmosphäre des Tages festhalten. Bei Interesse können Sie das Fotoalbum gerne bei der Gemeindekanzlei anschauen.

Gemeindeversammlungsbeschlüsse vom 16. Juni 2023

Gestützt auf § 26 Abs. 2 des Gemeindegesetzes und § 15 des Gesetzes über die Ortsbürgergemeinden werden die Beschlüsse der Gemeindeversammlung vom 16. Juni 2023 nachstehend publiziert. Hinsichtlich der dem fakultativen Referendum unterstehenden Beschlüsse kann zwecks Einreichung eines Referendumsbegehrens bei der Gemeindekanzlei ein Unterschriftenbogen unentgeltlich bezogen werden. Vor Beginn der Unterschriftensammlung kann die Liste zwecks Vorprüfung des Wortlautes des Begehrens der Gemeindekanzlei eingereicht werden.

Einwohnergemeindeversammlung vom 16. Juni 2023

Stimmberechtigte laut Stimmregister	697
Anwesend sind gemäss Feststellung der Stimmenzähler	142

Die Einwohnergemeindeversammlung vom 16. Juni 2023 hat folgende Beschlüsse gefasst:

1. Genehmigung des Protokolls vom 25. November 2022
2. Kenntnisnahme des Rechenschaftsberichts 2022
3. Genehmigung der Verwaltungsrechnung 2022
4. Abweisung des Projektierungskredits für den Gemeindegemeinschaftsabschluss der Gemeinden Birr, Birrhard, Lupfig und Mülligen von CHF 220'000.00
5. Genehmigung des Kreditantrags für die Sanierung des Schwarzhauses von CHF 380'000.00
6. Genehmigung des Baugebührenreglements der Gemeinde Mülligen, gültig ab 1. August 2023
7. Genehmigung des Personalreglements der Gemeinde Mülligen, gültig ab 1. Januar 2024

Die Beschlüsse Nr. 1, 3 und 7 der Einwohnergemeindeversammlung sind definitiv gefasst und unterstehen somit **nicht** dem fakultativen Referendum.

Die Beschlüsse Nr. 4, 5 und 6 der Einwohnergemeindeversammlung unterstehen dem fakultativen Referendum.

Die Referendumsfrist endet am 24. Juli 2023.

Ortsbürgergemeindeversammlung vom 16. Juni 2023

Stimmberechtigte laut Stimmregister	38
Anwesend sind gemäss Feststellung der Stimmenzähler	17

Die Ortsbürgergemeindeversammlung vom 16. Juni 2023 hat folgende Beschlüsse gefasst:

1. Genehmigung des Protokolls vom 25. November 2022
2. Genehmigung der Verwaltungsrechnung 2022

Alle Beschlüsse der Ortsbürgergemeindeversammlung sind definitiv gefasst und unterstehen somit **nicht** dem fakultativen Referendum.

Sanierung Belag und Ersatz Schmutzwasserleitung Winkeliweg

Der Belag des Winkeliwegs wird saniert und die Schmutzwasserleitung ersetzt. Die Bautätigkeiten haben am Montag, 19. Juni 2023, begonnen.

Baublauf

Die Ausführungen werden in Reihenfolge der gegebenen Situation folgendermassen anfallen: Zuerst wird die neue Schmutzwasserleitung mit drei neuen Kontrollschächten erstellt. Die bestehende Ableitung wird während der Ausführung aufrechterhalten. Im Bereich der entstehenden Leitung ist die Durchfahrt neben dem offenen, gespriessten Graben während den Arbeitszeiten aus sicherheitstechnischen Gründen und wegen dem begrenzten Arbeitsraum nicht möglich. Die Zu- und Wegfahrten zu den betroffenen Liegenschaften ist während dem Bau der Schmutzwasserleitung via Stockstrasse gewährleistet und gegen Ende dieser Ausführung wieder ab der Hauptstrasse möglich.

Anschliessend ist die neue Strassenentwässerung mit einem Kontrollschacht und zwei Einlaufschächten inkl. Ableitungen in die neue Schmutzwasserleitung auszuführen.

Im weiteren Verlauf werden links und rechts der Fahrbahn sowie örtlich die Strassenfundation erneuert und gleichzeitig längs des bestehenden EW Rohrblockes neue Kabelschutzrohre verlegt. Die erforderlichen Strassenabschlüsse werden gesetzt und die Strassenoberfläche für den Belagseinbau vorbereitet.

Darauffolgend werden die Belagseinbauten anstehen und diverse Anpassungsarbeiten der betroffenen Liegenschaften nach Absprache und Koordination mit den Eigentümern instand gestellt. Die Dauer der Bauarbeiten wird je nach Witterung 7 bis 8 Wochen in Anspruch nehmen.

Zugänglichkeiten Liegenschaften

Während dieser Ausführungen (exkl. Belagsarbeiten) wird es möglich sein, entweder via Stockstrasse oder via Hauptstrassen zu den angrenzenden Liegenschaften fahren zu können. Die Durchfahrt Winkelweg wird grundsätzlich ab 7.00 Uhr bis 17.00 Uhr gesperrt sein. Die Anwohnerinnen und Anwohner werden mit separatem Schreiben informiert.

Für die Belagsarbeiten muss der Winkelweg für 24 Stunden gesperrt werden. Die Anwohnerinnen und Anwohner werden rechtzeitig über den Zeitpunkt der Sperrung orientiert.

Sanierung Birrfeldstrasse K399 – aktueller Stand

Die zweite Bauphase der K399 hat am 8. Juni 2023 begonnen und dauert bis circa 11. August 2023. Details der Sanierung können jederzeit auf der Gemeindehomepage entnommen werden.

Vorinformation Slow Up 2023

Am Sonntag, 13. August 2023 von 10.00 Uhr bis 17.00 Uhr, findet der alljährliche Slow Up statt. Die Strassen werden für den motorisierten Verkehr gesperrt und stattdessen von Fahrrädern, Inline-Skatern, Rollschuhfahrern und Fussgängern bevölkert. Familien, Freunde und Sportbegeisterte nehmen gleichermassen an diesem nachhaltigen und gesunden Event teil.



Auslosung Preise – Wettbewerbe Dorffest 750 Jahre Mülligen

Am Sonntag, 2. Juli 2023, wird um 14.00 Uhr die mit Spannung erwartete Auslosung der Wettbewerbe stattfinden. Die Auslosung wird auf dem Schulhausplatz abgehalten, um allen interessierten Personen die Möglichkeit zu geben, bei diesem bedeutenden Ereignis live dabei zu sein. Das OK hat hart daran gearbeitet, die Wettbewerbe vorzubereiten und sicherzustellen, dass alles reibungslos verläuft. Die Auslosung des Malwettbewerbs wird von OK-Mitglied, Thomas Herzog und die des Helfenden-Wettbewerbs von OK-Mitglied, Sabrina Hotz, durchgeführt.

Alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer werden gebeten, pünktlich um 14.00 Uhr anwesend zu sein, um ihre Zuordnung zu den Wettbewerben entgegenzunehmen. Es wird empfohlen, sich bereits einige Minuten vor Beginn der Auslosung einzufinden, um einen reibungslosen Ablauf zu gewährleisten.

Wir freuen uns auf eine erfolgreiche Auslosung und wünschen allen Teilnehmenden viel Erfolg!

Umgebungsarbeiten Gemeindehaus

Die Planung der Gestaltung des Rasenplatzes um das Gemeindehaus Mülligen läuft bereits seit einiger Zeit. Um eine weitere Baustelle mitten im Dorffestareal zu vermeiden wurde beschlossen, die Gestaltung auf den Herbst 2023 zu verschieben. Anstelle der kranken grossen Tanne beim Gemeindehaus wird eine junge Nordmannstanne gepflanzt, während bei den Fahnenstangen eine Naturwiese angelegt wird. Zur Bepflanzung kommen Wollziest-, Neuer Sommerwind- und Braunellen-Mischungen zum Einsatz.

Sanierung Mehrzweckhalle

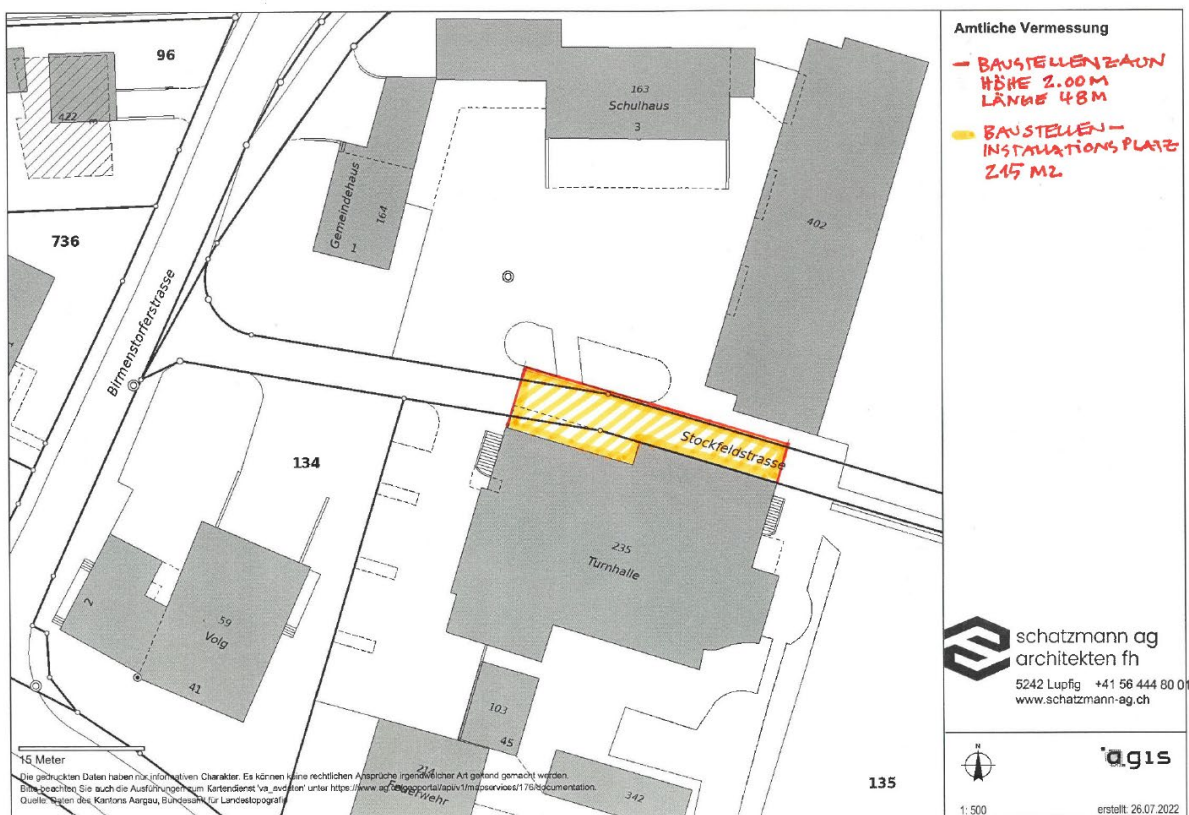
Wir möchten Sie über die bevorstehenden Sanierungsarbeiten in der Mehrzweckhalle Mülligen informieren. Im Rahmen dieser Arbeiten werden die asbesthaltigen Substanzen entfernt, ein zusätzlicher Fluchtweg geschaffen sowie die Sanitärleitungen und Beleuchtung ausgetauscht. Die Bauarbeiten sind für den Zeitraum vom 10. Juli 2023 bis Ende Oktober 2023 vorgesehen.

Um den reibungslosen Fortschritt der Renovierung sicherzustellen, wird vor der Mehrzweckhalle ein spezieller Installationsplatz eingerichtet. Dieser ist auf dem untenstehenden Plan deutlich markiert. Unsere Bauarbeiterinnen und Bauarbeiter wurden ausdrücklich darauf hingewiesen, den Schulbetrieb und die Kinder auf dem Pausenplatz besonders zu berücksichtigen. Sie werden daher äusserste Vorsicht walten lassen.

Dennoch möchten wir alle Eltern darum bitten, ihre Kinder auf die Baustelle aufmerksam zu machen und sie zur Vorsicht anzuhalten. Es ist wichtig, dass sie die gekennzeichneten Bereiche meiden und den Anweisungen des Bauteams folgen.

Sollten Sie Fragen oder Anliegen haben, können Sie sich gerne an die Gemeindekanzlei wenden. Wir stehen Ihnen gerne zur Verfügung.

Wir freuen uns bereits jetzt darauf, im Herbst die Mehrzweckhalle wieder voll funktionsfähig nutzen zu können.



Biturit AG – Wochenend- und Nachtarbeiten

Die Biturit AG wird an den unten aufgelisteten Daten Belagsproduktionen durchführen. In diesem Zeitraum kann es zu vorübergehenden Immissionen kommen. Die genauen Daten, an denen die Belagsproduktion stattfindet, lauten wie folgt:

- Mittwoch, 28. Juni 2023, Nachtarbeit
- Donnerstag, 29. Juni 2023, Nachtarbeit
- Samstag, 1. Juli 2023
- Samstag, 8. Juli 2023
- Samstag, 22. Juli 2023
- Sonntag, 23. Juli 2023
- Samstag, 29. Juli 2023
- Sonntag, 30. Juli 2023

Bei Fragen oder Anliegen können Sie sich gerne direkt bei der Biturit AG melden: 056 201 44 20 / info@biturit.ch. Die aktuellen Daten sind auf unserer Homepage www.muelligen.ch ersichtlich.

Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis.

Nichteinhalten von Flugvolten – Anzeigeformular für die Gemeinde Mülligen

Eine Volte ist ein standardisiertes An- und Abflugverfahren für Flüge nach Sichtflugregeln bei unkontrollierten Flugplätzen. Bei der Feststellung eines Verstosses eines Luftfahrzeugs können Sie ein Formular ausfüllen und **der Gemeindekanzlei** einreichen. Diese wird dann die Anzeigen sammeln und dem Bundesamt für Zivilluftfahrt übermitteln. Das Formular finden Sie im Online Schalter unter www.muelligen.ch.

Bezüglich Voltenabweichungen von Flugzeugen beachten Sie bitte, dass es zugunsten der Sicherheit vorkommen kann, dass Flugzeuge von Volten abweichen müssen. Zusätzlich hat das Generalsekretariat des UVEK im Rahmen einer Aufsichtsbeschwerde an das BAZL festgehalten, dass eine Abweichung von lateral weniger als 500 Meter von der definierten Volte möglich ist, respektive dass dann die Volte immer noch als eingehalten gilt.





Reformierte
Kirche Windisch

Habsburg Hausen Mülligen Windisch



Sonntag
09. Juli
10:00 Uhr

Outdoor-Gottesdienst

«Von Schätzen und Perlen»

mit Argoviapiper Roger Speckert
auf dem Vorplatz der Kirche Windisch

Outdoor-Gottesdienst

Bei gutem Wetter werden wir unsern Sommergottesdienst auf dem wunderschönen Kirchenvorplatz feiern. «Argoviapiper» Roger Speckert ist mit seinem Dudelsack bei uns zu Gast und bereichert den Gottesdienst mit seiner ganz speziellen Atmosphäre. Erleben Sie, wie die berühmten musikalischen Perlen «Highland Cathedral» oder «Amazing Grace» unter die Haut gehen.

Pfarrerin Ursina Bezzola

Apéro

Nach dem Gottesdienst sind Sie herzlich zu einem Apéro eingeladen.

Schlechtwetter

Bei Schlechtwetter findet der Gottesdienst in der Kirche in Windisch statt. Der Apéro wird ins Kirchgemeindehaus verlegt.

Mitwirkung Musik

Argoviapiper Roger Speckert
Nicolas Venner (Orgel)

Kollekte

Die Kollekte geht zugunsten des Projekts «Mutperlen». Die Perlen begleiten krebserkrankte Kinder und Jugendliche auf ihrem schweren Weg.





der Gemeinden
Habsburg
Hausen
Mülligen
Windisch



Gestatten, Alice Mattenberger

Anfang des letzten Jahrhunderts brachte ein Vater aus dem Kanton Genf, er war Ortsbürger von Habsburg, seine zwei Kinder auf die Gemeindekanzlei Habsburg – und kam dann nie mehr zurück. Für den Buben fand man einen Platz bei einem Bauern auf dem Bözberg, das kleine Mädchen Alice wurde vom kinderlosen Pächterehepaar der Wirtschaft Schloss Habsburg adoptiert. So begann die Lebensgeschichte der letzten Schlosswirtin. 45 Jahre wirtete Alice Mattenberger auf der Habsburg. Sie war weit herum bekannt als liebenswürdige Frau, begeisterte ihre Gäste aus Nah und Fern nicht nur mit ihrer währschaften Küche, sondern auch mit Informationen über die historische Stätte. Alice Mattenberger erlebte viel während dieser langen Zeit und manche Anekdote bringt uns heute noch zum Schmunzeln. Wer war diese Frau? Neugierig geworden? Vielleicht erinnern sich noch Mitglieder von *forum 60 plus* an sie? In einer szenischen Führung von ca. 45 Minuten am

Donnerstag, 20. Juli 2023, 15.00 Uhr

erfahren wir mehr aus dem Leben der legendären Schlosswirtin, die hochbetagt 1988 im Altersheim in Windisch verstarb.

Treffpunkt ist um 14.45 Uhr auf der Terrasse vor dem Schloss Habsburg.

Bus 366 fährt z.B. 14.07 Uhr ab Gemeindehaus Windisch bis Habsburg Dorfplatz. Anschliessend gemächlicher Spaziergang zum Schloss. Unterhalb des Schlosses sind auch Parkplätze.

Da das Habsburg-Restaurant nachmittags keine Bewirtung mehr anbietet, spazieren wir nach der Führung hinunter ins Dorf. Dort erwartet uns Rosemary Feuermann in ihrer zum Temporärbeizli umgestalteten Garage, um bei Kaffee, Kuchen und Glace über das Gehörte zu diskutieren. Das Leben von Alice Mattenberger ist unmittelbare Geschichte aus unserer Region. Lassen wir die beliebte Schlosswirtin nochmals in Erinnerungen aufleben und verbringen wir einen gemütlichen Nachmittag in Habsburg.

Die Anzahl Teilnehmer ist auf 20 Personen beschränkt.

Der Eintritt ist frei, die Kosten der Führung übernimmt der Verein, im Beizli steht ein Kässeli für einen Beitrag an die Konsumation.

Anmeldung bitte bis zum 14. Juli 2023 an Lisbeth Kuhnt, Tel. 056 444 86 21 oder kuhnt@bluewin.ch.



BUNDESFEIER

Festwirtschaft
Laternenumzug
Höhenfeuer
Musik

MO 31. JULI, AB 18 UHR
1. AUGUST-PLATZ, MÜLLIGEN



RANGLISTE Mülliger Sprint 2023

Mädchen Jahrgang 2016 und jünger

50 Meter

Vorname	Name	Jahrgang	Zeit	Rang
Céline	Vogt*	2016	11.15	1
Kaya	Ovcar*	2016	11.15	1
Lixia	Ferrari	2016	11.17	3
Jana	Rauber	2017	12.03	4
Selina	Brunner	2018	12.05	5
Lena	Wietlisbach	2017	12.21	6
Ella	Brunner	2017	12.73	7
Alea	Heinrich	2017	14.17	8
Vanessa	Holzmann	2019	16.82	9
Ylvi	Rauber	2020	25.07	10

Knaben Jahrgang 2016 und jünger

50 Meter

Vorname	Name	Jahrgang	Zeit	Rang
Matis	Dinkel*	2016	10.61	1
Fabio	Lozza	2017	11.12	2
Lorin	Schlatter	2017	11.23	3
Samuel	Mannes	2017	11.73	4
Benjamin	Egger	2017	11.85	5
Jonas	Hürzeler	2017	13.02	6
Simon	Hürzeler	2017	14.63	7



GARAGE KLARER AG

5432 Neuenhof · Tel. 056 - 406 61 88 · www.garage-klarere.ch

Mädchen Jahrgang 2014 & 2015

50 Meter

Vorname	Name	Jahrgang	Zeit	Rang
Carolina	Mannes*	2015	9.41	1
Malia	Heinze*	2014	9.70	2
Marina	Brunner*	2014	9.94	3
Anouk	Wüst*	2015	9.98	4
Zoé	Obrist	2014	10.01	5
Safie	Nichenko	2015	10.60	6
Malina	Heinrich	2014	10.87	7

Knaben Jahrgang 2014 & 2015

50 Meter

Vorname	Name	Jahrgang	Zeit	Rang
Alessio	Lozza*	2014	9.40	1
Gabriel	Brunner*	2015	9.40	1
Valentin	Weiss*	2014	9.56	3
Benjamin	Fischer	2014	9.58	4
Jason	Sens	2014	9.67	5
Alfred	Heinze	2014	10.15	6
Leon	Egger*	2015	10.16	7
Andrin	Brunner	2015	10.56	8



GARAGE KLARER AG

5432 Neuenhof · Tel. 056 - 406 61 88 · www.garage-klarere.ch

Mädchen Jahrgang 2012 & 2013

60 Meter

Vorname	Name	Jahrgang	Zeit	Rang
Sarina	Luterbacher*	2012	10.80	1
Laura	Näf*	2012	10.90	2
Ronja	Schlatter	2012	11.01	3
Noëlle	Moor	2012	11.03	4
Leonie	Schären	2012	11.37	5
Noée	Dinkel*	2013	11.44	6
Anabel	Wüst	2012	11.59	7
Lilly	Brannan*	2013	11.59	7
Nuria	Espinosa	2013	14.95	9

Knaben Jahrgang 2012 & 2013

60 Meter

Vorname	Name	Jahrgang	Zeit	Rang
Ramon	Vogt*	2013	10.03	1
Jeronimo	Sakar*	2012	10.87	2
Frederik	Weiss*	2012	11.12	3
Livio	Ponte*	2013	11.19	4
Luca	Bühler	2012	11.43	5
Luca	Hagmann	2013	11.46	6



Mädchen Jahrgang 2010 & 2011

60 Meter

Vorname	Name	Jahrgang	Zeit	Rang
Leandra	Schüepf*	2010	10.90	1

Knaben Jahrgang 2010 & 2011

60 Meter

Vorname	Name	Jahrgang	Zeit	Rang
Colin	Klarer*	2010	10.11	1
Gabriele	Marra*	2011	10.12	2
Elian	Dinkel*	2011	10.31	3
Joshua	Rohrer	2011	10.53	4
Mattia	Ferrari	2011	10.57	5
Levin	Keller*	2010	11.05	6

Mädchen Jahrgang 2008 & 2009

80 Meter

Vorname	Name	Jahrgang	Zeit	Rang
Ronja	Mauss*	2009	12.19	1
Fiona	Näf*	2009	12.66	2
Ruby	Ovcar	2009	14.93	3



Knaben Jahrgang 2008 & 2009

80 Meter

Vorname	Name	Jahrgang	Zeit	Rang
Jarin	Schüepp*	2008	11.61	1
Luca	Stalder*	2008	12.72	2
Tizian	Hausherr*	2009	12.82	3
Jonas	Bühler*	2009	13.02	4

Erwachsene m

80 Meter

Vorname	Name	Jahrgang	Zeit	Rang
Julian	Hausherr	2007	12.42	1

Vielen Dank für eure grossartige Beteiligung:

Über 60 teilnehmende Mädchen und Jungs gaben bei langersehntem sommerlichen Wetter Vollgas und wurden von zahlreichen Fans angefeuert.

Zur Belohnung für die Strapazen durfte im Ziel ein Glacé abgeholt werden.

Unser Sponsor René Klarer überreichte den jeweils 3 Schnellsten jeder Kategorie zusätzlich eine Medaille.

Ein herzliches Dankeschön der Garage Klarer AG in Neuenhof!

*Qualifikation für den Aargauer Final vom Samstag, 26. August 2023
Stadion Au in Brugg: Die 2 Zeitschnellsten der Jahrgänge 2008 – 2016.

Die Teilnahme ist natürlich freiwillig.

Für die Anmeldung der qualifizierten Kinder kontaktieret mich bitte bis spätestens 09. Juli 2023:
Nadia Weichselbraun, 076 553 80 30 (SMS/WhatsApp/Anruf) oder w.nadia@hispeed.ch

Unter www.stvmuelligen.ch ist die Rangliste und Fotos vom Sprint ebenfalls ersichtlich.

Notfall?

Auch ausserhalb der normalen Praxisöffnungszeiten wird Ihnen rasch, sicher und fallgerecht geholfen!



Telefonisch, persönlich

**Ärztliche Notrufnummer
Aargau 0900 401 501**

- » Kostenpflichtig
(Fr. 3.23/Min., ab Festnetz)
- » Erstberatung durch medizinisches Fachpersonal
- » Rasch, sicher und fallgerecht.
Im Notfall erfolgt eine direkte Weiterleitung zum nächsten Notfallzentrum
- » 24 h / 365 Tage erreichbar



Digital, webbasiert

**MedicalGuide
medicalguide.ch**

- » Kostenlos
- » Nutzer wird digital durch verständliche und strukturierte Befragung geführt
- » Liefert sichere Handlungsempfehlung
- » 24 h / 365 Tage erreichbar

